

# FESTIVAL IMMAGINE, MOVIMENTO



1 MARZO  
9 APRILE



CITTA' DI TORINO

sistemamusica



TORINO  
CITTA'  
DEL  
CINEMA  
2020



## UN PROGETTO DI:

CITTÀ DI TORINO

ASSOCIAZIONE SISTEMA MUSICA

TEATRO REGIO TORINO

ORCHESTRA SINFONICA NAZIONALE DELLA RAI

CONSERVATORIO GIUSEPPE VERDI

BIBLIOTECA CIVICA MUSICALE ANDREA DELLA CORTE

ACCADEMIA DI MUSICA DI PINEROLO

ORCHESTRA FILARMONICA DI TORINO

ORCHESTRA DA CAMERA  
"GIOVANNI BATTISTA POLLEDRO"

UNIONE MUSICALE

ISTITUTO PER I BENI MUSICALI IN PIEMONTE

MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA

GOETHE-INSTITUT TORINO

SEEYOUSOUND

BIBLIOTECHE CIVICHE TORINESI

Oltre un mese ricco di appuntamenti per celebrare una doppia storia d'amore: quella tra la musica e il cinema e, quella di quest'ultimo con la città di Torino. Per il quinto anno consecutivo torna l'appuntamento di primavera con la grande musica e, in ideale continuità con il Festival Espressionismo della passata edizione, il tema scelto mette al centro del percorso il rapporto con il cinema. Nel 2020, in occasione del ventesimo anniversario dell'apertura del Museo Nazionale del Cinema alla Mole Antonelliana e della nascita di Film Commission Torino Piemonte, il capoluogo piemontese sarà **Città del Cinema**. Tra le iniziative che celebrano questo doppio compleanno non può mancare la musica.

Il **festival Immagine, movimento** conferma la sinergia di numerose realtà culturali di Torino e non solo, capaci di dar vita a un cartellone tematico con concerti, proiezioni, sonorizzazioni, spettacoli musicali e incontri di approfondimento, alcuni dei quali a ingresso libero. Un percorso che parte dalle proposte dell'Associazione **Sistema Musica** per allargarsi a ventaglio. Lo studioso francese Michel Chion sostiene il ruolo della musica per il cinema, che permette di «muoversi a volontà nel tempo e nello spazio». *Immagine, movimento* si incarica di farci apprezzare questo variegato e profondo rapporto.

*Assessora alla Cultura  
Presidente dell'Associazione Sistema Musica  
Francesca Paola Leon*



DOMENICA 1 MARZO / ore 21.30

Cinema Massimo - Sala Cabiria

**CINEMA/SONORIZZAZIONE LIVE**

## SONORIZZAZIONE DEL FILM MUTO "MENSCHEN AM SONNTAG"

A CURA DEI MARLENE KUNTZ

Girato con stile semi-documentaristico, il film segue un gruppo di giovani berlinesi, tra cui un tassista, una commessa in un negozio di dischi, un rappresentante di vini, una comparsa nel cinema e un'indossatrice, che trascorrono la domenica a Wannsee, un'occasione per dimenticare i malesseri quotidiani e le seccature lavorative. Il film tedesco, segna l'esordio dietro la macchina da presa di Robert Siodmak e Edgar G. Ulmer. La sonorizzazione musicale del progetto è affidata alla rock band italiana *Marlene Kuntz*, emersa sulla scena verso la metà degli anni '90. In questo lavoro la band sperimenta soluzioni armoniche nuove composte per l'occasione. La sonorizzazione sarà effettuata dal vivo.

A cura di **Seeyousound e Museo Nazionale del Cinema**

In collaborazione con **Goethe-Institut Turin**

nell'ambito della manifestazione **Seeyousound International Music Film Festival VI Edizione** (21 Febbraio-1 Marzo 2020)

**INGRESSI:**

intero 15 € / ridotto 12 €



**IL FILM CONSIGLIATO:**

*Menschen am Sonntag*,

di Robert Siodmak e Edgar G. Ulmer (1930), v.o. sott.it



GIOVEDÌ 5 MARZO / ore 20.30

VENERDÌ 6 MARZO / ore 20.00

Auditorium Rai "A. Toscanini"

**CONCERTO**

## CONCERTO N°14 MAX REGER/GUSTAV MAHLER

Fabio Luisi, direttore

Ekaterina Bakanova, soprano

Max Reger

*Variazioni e fuga su un tema di Beethoven op. 86*

**Gustav Mahler**

*Sinfonia n. 4 in sol maggiore*

La Quarta Sinfonia di Mahler accoglie al proprio interno canti vocali su testi poetici e trasforma le immagini evocate dalle parole in musica "pura".

A cura di **Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI**

**INGRESSI:**

Poltrona numerata da 26 a 30 €

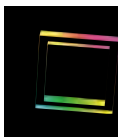
Ingresso (posto non assegnato) 20 €

Ingresso Under 35 (posto non assegnato) 9 €



**IL FILM CONSIGLIATO:**

*Morte a Venezia*, di Luchino Visconti (1971)



da **MERCOLEDÌ 11 a DOMENICA 22 MARZO**

*Teatro Regio Torino*

**OPERA**

**LA BOHÈME - GIACOMO PUCCINI**

**Daniel Oren**, direttore d'orchestra

**Paolo Gavazzeni e Piero Maranghi**, regia

**Andrea Secchi**, maestro del coro

**Claudio Fenoglio**, maestro del coro di voci bianche

**Orchestra e Coro Teatro Regio Torino**

**Coro di voci bianche del Teatro Regio e del Conservatorio "Giuseppe Verdi"**

**Nuovo allestimento Teatro Regio Torino**

1896: nell'anno di nascita del cinema, al Teatro Regio di Torino si tiene la prima assoluta della *Bohème*, che per la prima volta mette in scena gli entusiasmi, i desideri, gli amori e le delusioni del gruppo di giovani più famoso nel mondo dell'opera. E alla fine è la nostalgia della giovinezza a commuovere da sempre chiunque entri in contatto con questa meraviglia. Il Teatro Regio, per questo nuovo allestimento, riproduce i bozzetti e i figurini originali disegnati di Adolf Hohestein che videro il battesimo del capolavoro pucciniano.

A cura di **Teatro Regio Torino**

**INGRESSI:**

[biglietteria@teatroregio.torino.it](mailto:biglietteria@teatroregio.torino.it) 011 8815.241/242



**IL FILM CONSIGLIATO:**

*Vita da bohème*, regia di Aki Kaurismäki (1992, 110', Francia. bn, titolo originale: "Scènes de la vie de Bohème")



**MARTEDÌ 17 MARZO 2020 / ore 21.00**

*Conservatorio Giuseppe Verdi*

**CONCERTO**

**TOP TIME**

**Giampaolo Pretto**, direttore

**Roberto Cominati**, pianoforte

**Sergej Rachmaninov**

*Concerto n. 3 in re minore per pianoforte e orchestra op. 30*

**Antonin Dvořák**

*Danze Slave op. 46*

Il Concerto n. 3 di Rachmaninov (o Rach3) è colonna sonora portante, oltre che "co-soggetto", del celeberrimo film *Shine*, (1996), diretto da Scott Hicks con protagonista Geoffrey Rush, che interpreta il pianista David Helfgott: il film ha permesso all'attore protagonista, grazie anche alla capacità di introspezione nell'universo musicale, di vincere numerosi premi, tra cui un premio Oscar e un Golden Globe.

A cura di **Orchestra Filarmonica di Torino**

**INGRESSI:**

Ingresso a pagamento 25 € (intero)

Riduzioni 15 € (convenzionati)

8 € (giovani nati dal 1984 e Unire)

3 € (allievi Conservatorio "Giuseppe Verdi")

fino a esaurimento dei posti disponibili



**IL FILM CONSIGLIATO:**

*Shine*, di Scott Hicks (1996)



**MERCOLEDÌ 18 MARZO / ore 17.30**

*Conservatorio Giuseppe Verdi*

**LEZIONE CONCERTO**

**I SUONI DELLE IMMAGINI IN MOVIMENTO**

Musiche di: G.F. Ghedini, K. Badelt, J. Horner, K. Jenkins, N. Rota, H. Zimmer. Introduzione a cura di Sara d'Amario Il Conservatorio di Torino riscopre la magia di alcuni intramontabili capolavori del 'grande schermo' attraverso l'esecuzione di famose colonne sonore appositamente arrangiate per l'occasione. Tra queste una composizione del maestro Giorgio Federico Ghedini (1892-1965) scritta per la realizzazione del documentario sulla costruzione, nel 1939-40, dello stabilimento Fiat Mirafiori.

Scuola di Sassofono: **Pietro Marchetti**  
Scuola di Pianoforte: **Valeria De Bernardi**  
Scuola di Percussioni: **Riccardo Balbinutti**

Nell'ambito de **I mercoledì del Conservatorio**  
A cura di **Conservatorio Giuseppe Verdi**

**INGRESSI:**  
Ingresso libero fino a esaurimento dei posti disponibili



GIOVEDÌ 19 MARZO / ore 20.30  
VENERDÌ 20 MARZO / ore 20.00  
*Auditorium Rai "A. Toscanini"*  
**CONCERTO**

## CONCERTO N°15 FRANZ SCHUBERT/RICHARD WAGNER

**James Conlon**, direttore

**Franz Schubert**  
*Sinfonia n. 3 in re maggiore D 200*

**Richard Wagner**  
*Götterdämmerung (Crepuscolo degli dei). Brani sinfonici*

Il crepuscolo degli dei è l'ultimo dei drammi musicali che costituiscono la tetralogia L'anello del Nibelungo di Richard Wagner che rievoca, grazie alla sua orchestrazione, potenti immagini sonore.

A cura di **Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI**

**INGRESSI:**  
Poltrona numerata da 26 a 30 €  
Ingresso (posto non assegnato) 20 €  
Ingresso1 Under 35 (posto non assegnato) 9 €



**IL FILM CONSIGLIATO:**  
*Barry Lyndon*,  
di Stanley Kubrick (1975)



GIOVEDÌ 26 MARZO / ore 20.30  
VENERDÌ 27 MARZO / ore 20.00  
*Auditorium Rai "A. Toscanini"*  
**CONCERTO**

## CONCERTO N°16 GIUSEPPE MARTUCCI/ DMITRIJ ŠOSTAKOVIČ

**Juraj Valčuha**, direttore

**Giuseppe Martucci**  
*Notturmo op. 70*

**Dmitrij Šostakovič**  
*Sinfonia n. 4 in do minore op. 43*

Il concerto è caratterizzato dalla contrapposizione tra il brano di Martucci, che rivela evidenti sonorità evocative e meditative, e la potente ritmica dei movimenti nella Quarta Sinfonia di Šostakovič.

A cura di **Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI**

**INGRESSI:**  
Poltrona numerata da 26 a 30 €  
Ingresso (posto non assegnato) 20 €  
Ingresso Under 35 (posto non assegnato) 9 €



**IL FILM CONSIGLIATO:**  
*Eyes Wide Shut*, di Stanley Kubrick (1999)



GIOVEDÌ 26 MARZO / ore 16.00  
*Biblioteca Musicale Andrea Della Corte*  
**INCONTRO**

## IL CINEMA GANGSTER ED IL MELODRAMMA VERISTA

La conversazione permetterà al pubblico di approfondire i legami esistenti tra il cinema gangster ed il melodramma verista, analizzando le presenze di "Cavalleria rusticana" nel "Padrino Parte III" e dei "Pagliacci" negli "Intoccabili", fino a giungere alla recente ripresa scaligera, operata da Mario Martone, della "Cena delle beffe" resa come un avvincente Gangster Movie trasposto per palcoscenico di teatro d'opera.

Incontro curato da **Maria-Cristina Riffero**  
A cura delle **Biblioteche civiche torinesi**

## INGRESSI:

Ingresso libero fino a esaurimento dei posti disponibili



### IL FILM CONSIGLIATO:

*Gli intoccabili*, di Brian De Palma (1987)



LUNEDÌ 6 APRILE / ore 15.30

Biblioteca Musicale Andrea Della Corte

### INCONTRO

## PASSIO

La Passione di N.S. Gesù Cristo nella storia della musica e del cinema.

**Ingmar Bergman**, *Luci d'inverno*

**Johann Sebastian Bach**, *Passione secondo Giovanni*

**Andrej Tarkovskij**, *Andrej Rublëv*

**Johann Sebastian Bach**, *Passione secondo Matteo*

**Eric Rohmer**, *Perceval le Gallois*

**Pier Paolo Pasolini**, *Il Vangelo secondo Matteo*

**Georg Friedrich Händel**, *Messiah*

Il tema della Passione di Gesù ha ispirato sia i più illustri compositori dell'età barocca sia famosi registri del secolo scorso: la conversazione metterà in luce consonanze e diversità d'ispirazione.

Incontro curato da **Roberto Chirici**

A cura delle **Biblioteche civiche torinesi**

## INGRESSI:

Ingresso libero fino a esaurimento dei posti disponibili



MARTEDÌ 7 APRILE / ore 21.00

Teatro Sociale Pinerolo

### CONCERTO

## EQUILIBRI

Ensemble dell'Accademia di Musica & Flic Scuola Circo Torino.

**Stephen Boyd**, regia

Una inedita collaborazione per una nuova creazione che unisce la musica da camera e il circo contemporaneo.

A cura di **Accademia di Musica di Pinerolo**

## INGRESSI:

Intero 18 €

Ridotto 12 €

Under 30 8 €



### IL FILM CONSIGLIATO:

*La strada*, di Federico Fellini (1954)



MARTEDÌ 7 APRILE / ore 21.00

Conservatorio Giuseppe Verdi

### CONCERTO

## A COMPLEMENTO DEL GENIO

Celebrare Beethoven attraverso: modelli, colleghi, discepoli e posteri

**Trio Debussy**, *solista*

**Antonio Valentino**, *pianoforte*

**Piergiorgio Rosso**, *violino*

**Francesca Gosio**, *violoncello*

*Orchestra da Camera "Giovanni Battista Polledro"*

**Federico Bisio**, *direttore*

**Felix Mendelssohn Bartholdy**

*Sinfonia per archi in Mi bemolle maggiore n. 6 MWV N. 6*

**Bohuslav Martinu**

*Concertino per trio e orchestra d'archi H. 232*

**Paul Wranitzky** (1756-1808)

*Sinfonia in do minore op. 31 "Grande sinfonia caratteristica per la pace con la Repubblica Francese" versione per archi*

La sinfonia op 31 di Paul Wranitzky sviluppa la narrazione degli eventi che portarono al Trattato di Campo Formio tra l'Austria e la Francia. Il lavoro, articolato in quattro numeri musicali, si propone di evocare i movimenti degli eserciti, dei popoli e di ispirare musicalmente le immagini legate ai tragici eventi di quel fondamentale passaggio storico. La partitura narra dei tumulti della Rivoluzione Francese, la morte di Re Luigi XVI, la battaglia degli eserciti, fino alle negoziazioni e alle grida di gioia per la ristabilita pace tra le nazioni.

A cura di **Orchestra da Camera "Giovanni Battista Polledro"**

**INGRESSI:**

Intero 20 €

Ridotto (over 65 under 25) / Convenzioni 15 €

Tesserati Fitel 10 €

Universitari o similari 5 €

**IL FILM CONSIGLIATO:***Napoléon*, di Sacha Guitry (1955)

MERCLEDÌ 8 APRILE / ore 21.00

Conservatorio Giuseppe Verdi

**CONCERTO****LA DANZA**

Consort dell'Orchestra Barocca di Venezia

Romina Basso, *mezzosoprano*Vivaldi *Sinfonia in do maggiore per archi e basso continuo RV 114*Vivaldi *Sinfonia in sol minore per archi e basso continuo RV 156*Hasse *Pallido il sole (da Artaserse)*Hasse *Per questo dolce amplesso (da Artaserse)*Galuppi *Concerto a quattro in sol maggiore*Vivaldi *Così potessi anch'io (da Orlando)*Vivaldi *Sinfonia in sol minore per archi e basso continuo RV 157*Händel *Ciaccona HWV 8b (da Terpsicore)*Broschi *Che chiedi? Che brami?, aria dalla cantata "La danza"*Vivaldi *Sonata a tre in re minore op. 1 n. 12 RV 63 (La follia)*Giacomelli *Quell'usignolo (da Merope)*

Romina Basso, mezzosoprano di grande fascino ed espressività, e l'Orchestra Barocca di Venezia in un programma che inanella pagine barocche d'ispirazione terpsicorea.

A cura di **Unione Musicale****INGRESSI:**

Poltrona numerata 35 €

Ingresso non numerato 20 €

Ridotto (under 21) 10 €

**IL FILM CONSIGLIATO:***Antonio Vivaldi un prince à Venice*, di Jean-Louis Gulliermou (2006)

GIOVEDÌ 9 APRILE / ore 17.00

Biblioteca Civica Centrale

**INCONTRO****LA NUOVA IMMAGINE DEL SUONO**

Il rapporto tra immagini in movimento e strutture musicali nel cinema contemporaneo.

Come nella vita, in una sequenza cinematografica l'orizzonte acustico ha la medesima rilevanza di quello visivo. Secondo la prassi prevalente nella produzione cinematografica, nella colonna sonora di un film si distinguono i suoni ambientali incaricati di incrementare la credibilità di ciò che si vede e la musica con funzione di commento e di intensificazione dell'emozione. Esiste invece un modo di fare cinema che concepisce il suono non come complemento dell'immagine bensì come componente paritario e talora addirittura primario di una sequenza cinematografica. Il suono, e la musica che ne è parte, può essere l'elemento determinante che esprime il senso concettuale di una sequenza e non ridursi a mero tratto acustico ambientale o espressivo della temperatura emotiva. Questa attenzione per il suono si è rivelata in modo sistematico nel cinema più interessante dell'ultimo decennio, ma affonda le proprie radici soprattutto nel cinema della seconda metà del secolo scorso: nella conferenza si illustrerà con alcuni esempi l'evoluzione di tale attenzione.

Incontro condotto dalla **Maria Teresa Arfini**A cura di **Istituto per i Beni Musicali in Piemonte onlus**In collaborazione con **Biblioteche civiche torinesi****INGRESSI:****Ingresso libero fino a esaurimento dei posti disponibili****IL FILM CONSIGLIATO:***The conversation*, di Francis Ford Coppola, (1974)

**TEATRO REGIO TORINO**

Piazza Castello, 215 Torino  
Info: [www.teatroregio.torino.it](http://www.teatroregio.torino.it)  
Biglietteria tel. 011 8815241/42 / [biglietteria@teatroregio.torino.it](mailto:biglietteria@teatroregio.torino.it)

**ORCHESTRA SINFONICA NAZIONALE DELLA RAI**

Auditorium Rai "A. Toscanini" / Piazza Rossaro snc Torino  
Tel. 011 8104653 - 8104961  
e-mail: [biglietteria.osn@rai.it](mailto:biglietteria.osn@rai.it) / Info: [www.osn.rai.it](http://www.osn.rai.it)

**CONSERVATORIO GIUSEPPE VERDI**

Piazza Bodoni 6 Torino  
Tel. 011 888470

**BIBLIOTECA CIVICA MUSICALE ANDREA DELLA CORTE**

Villa Tesoriera Corso Francia 186 Torino  
Tel. 011 011 38350/51  
[www.bibliotecadellacorte.com](http://www.bibliotecadellacorte.com)

**ACCADEMIA DI MUSICA DI PINEROLO**

Tel. 0121 321040  
[www.accademiadimusica.it](http://www.accademiadimusica.it)

**TEATRO SOCIALE PINEROLO**

Piazza Vittorio Veneto 24, Pinerolo

**ORCHESTRA FILARMONICA DI TORINO**

Via XX Settembre 58 Torino  
Tel. 011 533387 / e-mail: [biglietteria@oft.it](mailto:biglietteria@oft.it)  
[www.oft.it](http://www.oft.it)

**ORCHESTRA DA CAMERA "GIOVANNI BATTISTA POLLEDRO"**

Tel. +39 392 7880381  
e-mail: [contatti@orchestrapolledro.eu](mailto:contatti@orchestrapolledro.eu)  
[www.orchestrapolledro.eu](http://www.orchestrapolledro.eu)

**UNIONE MUSICALE**

Piazza Castello, 29 Torino  
Tel. 011 5669811  
e-mail: [info@unionemusica.it](mailto:info@unionemusica.it) / [www.unionemusica.it](http://www.unionemusica.it)

**ISTITUTO PER I BENI MUSICALI IN PIEMONTE**

Tel. 011 3040865  
Info: [www.ibmp.it](http://www.ibmp.it)

**MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA**

Cinema Massimo / Via Verdi, 18 Torino  
Tel. 011 8138574  
Info biglietteria: [www.cinemamassimotorino.it](http://www.cinemamassimotorino.it)

**GOETHE-INSTITUT TORINO**

Piazza San Carlo, 206 Torino  
Tel. 011 543830  
[www.goethe.de/torino](http://www.goethe.de/torino)

**SEEYOUSOUND**

[www.seeyousound.org](http://www.seeyousound.org)

**BIBLIOTECA CIVICA CENTRALE**

Via della Cittadella, 5 Torino  
Tel. 011 011 29812  
e-mail: [biblioteca.centrale@comune.torino.it](mailto:biblioteca.centrale@comune.torino.it)





CITTA' DI TORINO

systema **musica**



TORINO  
CITTA'  
DEL  
CINEMA  
2020



TEATRO  
REGIO  
TORINO

**Rai** Orchestra



CONSERVATORIO  
STATALE DI MUSICA  
GIUSEPPE VERDI  
TORINO



Biblioteche Civiche Torinesi



ACCADEMIA  
DI MUSICA  
PINEROLO



ORCHESTRA  
SINFONICA  
DI TORINO



GIOVANNI BATTISTA  
POLLEDRO  
ORCHESTRA DA CAMERA



Unione Musicale



Istituto per i Beni  
Musicali in Piemonte



MUSEO  
NAZIONALE  
DEL CINEMA  
TORINO



GOETHE  
INSTITUT



SEYOUSO UN 0<sup>th</sup>  
MUSIC FILM  
EXPERIENCE